



Hong Kong
Sinfonietta
香港小交響樂團

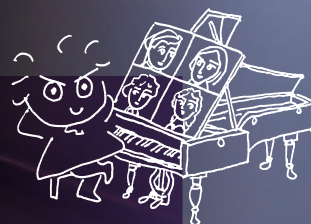
! 演出者及節目更改 Change of Artists and Programme

由於原定客席指揮及小提琴家因香港的入境限制未能來港，「《最愛小提琴》：貝多芬小提琴協奏曲」的節目已作更改。已購票的觀眾可用原來的門票入場，或參閱樂團網站 www.HKSL.org 查詢退票詳情。

Due to entry restrictions, conductor Daniel Raiskin and violinist Stefan Jackiw are unable to travel to Hong Kong for "Great Violin Concertos: Stefan Jackiw Plays Beethoven". Ticket holders may choose to attend this concert with an updated programme using their original tickets, or request a refund. For more information, please visit www.HKSL.org

**"Magnificent, heavenly touch...
filled with poetic and profound emotion."**

Il Giornale di Vicenza



HAPPY BIRTHDAY *finally,* 貝多芬 BEETHOVEN! 第四鋼琴協奏曲

鋼琴
Piano

李嘉齡 Colleen Lee

(駐團藝術家 HKS Artist Associate 2010-2011)

節目 Programme

鄭展維

《滅後》(世界首演)
由香港小交響樂團委約

貝多芬

G大調第四鋼琴協奏曲·作品58

貝多芬

降B大調第四交響曲·作品60

Charles Kwong

Pastoral – after we perish (world première)
Commissioned by Hong Kong Sinfonietta

Beethoven

Piano Concerto No 4 in G, Op 58

Beethoven

Symphony No 4 in B-flat, Op 60

11.7.2020

星期六 Sat | 8pm

香港大會堂音樂廳 HK City Hall Concert Hall

\$420 / \$280 / \$160



桂冠音樂總監/指揮
Music Director Emeritus / Conductor
葉詠詩 Yip Wing-sie



作曲
Composer
鄭展維 Charles Kwong
(駐團藝術家 HKS Artist Associate)

2020/2021
Season 樂季
www.HKSL.org

香港小交響樂團由香港特別行政區政府資助
Hong Kong Sinfonietta is financially supported by the
Government of the Hong Kong Special Administrative Region

香港小交響樂團為香港大會堂場地伙伴
Hong Kong Sinfonietta is the Venue Partner of the Hong Kong City Hall

Beethoven artwork courtesy of Ozawa Kazuo

重回音樂廳 親歷現場演奏的感動

這場音樂會是為貝多芬誕辰250周年致敬的節目，除了鋼琴家李嘉齡演奏經典的第四鋼琴協奏曲及由桂冠音樂總監葉詠詩帶領樂團演奏貝多芬的第四交響曲外，亦包括本樂季駐團藝術家鄺展維的世界首演——《滅後》，寫於一個大自然與人類同樣處於水深火熱的時代，想像人類滅絕後之天地的一首田園牧歌。

鋼琴 Piano

李嘉齡 Colleen Lee (駐團藝術家 HKS Artist Associate 2010/2011)

- Sixth Prize, International Fryderyk Chopin Piano Competition 2005
- First Prize, the Third International Seiler Piano Competition 2003
- Has performed with London Symphony Orchestra and Warsaw Philharmonic Orchestra, etc
- Has been featured at festivals including the International Chopin Festival in Poland, Assisi International Piano Festival in Italy, Pianoforte-Festival Meissen in Germany and International Keyboard Festival in New York

作曲 Composer

鄺展維 Charles Kwong (駐團藝術家 HKS Artist Associate)

- Artist-in-Residence, Zürich University of the Arts
- His works have been performed by Ensemble intercontemporain, Orchestre Philharmonique de Radio France, Neue Vocalsolisten Stuttgart, Hong Kong Sinfonietta, and featured at Takefu International Music Festival and Festival International de Piano La Roque d'Anthéron

門票現已於城市售票網發售

Tickets NOW available at all URBETIX outlets

- 全日制學生、高齡人士、殘疾人士及其陪同人、綜合社會保障援助受惠人士可獲半價優惠
Half-price tickets available for full-time students, senior citizens, people with disabilities and the minder & Comprehensive Social Security Assistance recipients
- 凡購買正價門票4張或以上，可獲9折優惠
10% discount for group booking of 4 or more standard tickets
- 適合6歲或以上觀眾
For ages 6+

節目查詢 Programme Enquiries 2836 3336 | www.HKSL.org
門票查詢 Ticketing Enquiries 3761 6661
信用卡購票 Credit Card Booking 2111 5999 | www.URBTIX.hk
流動應用程式 My URBETIX App



- ! 觀眾進入場地前須接受體溫檢測。
Audience members will need to go through temperature checks upon entering the performance venue.
- ! 場地內必須佩戴自備的口罩。
Audience members must wear their own masks inside the performance venue.
- ! 為配合表演場地使用人數上限及保持社交距離，觀眾席現正實施特別座位安排，敬希觀眾憑票對號入座。
To comply with the reduced capacity and social distancing regulations of the performance venue, special seating arrangements are in place. Please sit in your assigned seats.
- ! 如節目因場地關閉而需取消，屆時相關退票安排將會在樂團網站www.HKSL.org及臉書公佈。
In case of concert cancellation due to venue closure, ticket refund announcements will be made on the orchestra's website www.HKSL.org and Facebook page.